

Примечание: Смотрите Пост. Парл. N 130-XIII от 31.05.94 "О введении
в действие Закона о третейском суде (арбитраже)"

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
О третейском суде (арбитраже)

№.129-XIII от 31.05.94

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 2 от 25.08.1994

Парламент Республики Молдова принимает настоящий закон.

Настоящий закон регламентирует право хозяйствующих субъектов, в том числе и иностранных, на свободный выбор органа для разрешения споров, вытекающих из обязательственных отношений как договорных, так и внедоговорных и связанных с куплей-продажей товаров, оказанием услуг, выполнением работ (далее - споры).

Закон определяет основные условия деятельности третейских судов. Дополнительные условия могут быть установлены правилами рассмотрения споров третейскими судами.

Статья 1. Третейский суд (арбитраж)

(1) Третейский суд (арбитраж) создается для разрешения споров, которые возникают между хозяйствующими субъектами.

(2) Третейский суд может быть судом общей компетенции или судом, специализированным на разрешении определенных видов споров или споров определенных субъектов.

(3) Третейские суды могут создаваться на постоянно действующей основе при торговых палатах, биржах, союзах, объединениях и иных организациях с уведомлением о их создании Арбитража Республики Молдова.

(4) Третейский суд ad hoc создается спорящими сторонами для рассмотрения конкретного спора.

Статья 2. Передача спора на разрешение

(1) Стороны вправе передать третейскому суду на разрешение любой спор, связанный с экономическими отношениями (за исключением споров, являющихся компетенцией других органов), в соответствии с арбитражной оговоркой, предусмотренной ими в договоре или ином соглашении.

(2) В арбитражной оговорке (соглашении) указывается, какому третейскому суду стороны передают на рассмотрение споры, возникающие между ними, по всем или отдельным вопросам.

(3) Если иск, являющийся предметом арбитражной оговорки (соглашения), направлен Арбитражу Республики Молдова, то Арбитраж отказывает в принятии иска при наличии возражения одной из сторон, представленного в пятидневный срок со дня получения копии иска, если будет установлено, что арбитражная оговорка (соглашение) действительна, либо не утратила силу, либо может быть применена.

(4) Если в арбитражной оговорке (соглашении) стороны предусмотрели передачу спора постоянно действующему третейскому суду, его рассмотрение осуществляется в соответствии с правилами, утвержденными организацией, при которой этот суд создан.

(5) При разрешении спора в порядке арбитражной процедуры ad hoc в арбитражной оговорке (соглашении) стороны должны указать судей или порядок их назначения (выбора), место разрешения спора, правила проведения заседания суда.

(6) В случае несоблюдения сторонами хотя бы одного из перечисленных в настоящей статье требований арбитражная оговорка (соглашение) является недействительной.

Статья 3. Третейский судья

(1) Третейским судьей может быть любое давшее согласие физическое лицо независимо от гражданства, компетентное, по мнению сторон, рассмотреть спор, за исключением случаев, когда данное лицо является поверенным или работником одной из сторон, или лично заинтересовано в исходе дела, или име-

ются иные обоснованные сомнения в его независимости и беспристрастности.

(2) Список судей утверждается организацией, при которой образован третейский суд.

(3) Если третейский судья отказывается от исполнения своих полномочий по неуважительным причинам, он исключается из списка судей третейского суда.

(4) Назначение нового третейского судьи производится в порядке, установленном для назначения судей. Замена судьи не препятствует дальнейшему производству по делу или вынесению решения.

(5) Полномочия третейского судьи могут быть прекращены в связи с его смертью, по соглашению сторон или в случае его отвода. Решение об отводе судьи принимает председатель третейского суда.

Статья 4. Рассмотрение споров

Рассмотрение споров третейским судом производится в соответствии с настоящим законом, а также положением о третейском суде и правилами рассмотрения споров третейским судом, которые должны содержать:

- а) порядок назначения (выбора) и отвода судей;
- б) порядок возбуждения дела, разбирательства и исполнения решения;
- в) порядок оплаты арбитражного сбора и возмещения иных арбитражных расходов;
- г) иные положения, не противоречащие настоящему закону.

Статья 5. Состав суда

(1) Заседания проводятся по договоренности сторон, как правило, в составе трех судей.

(2) Каждая из сторон назначает (выбирает) одного судью. Председатель состава суда выбирается судьями, а при недостижении согласия между ними - назначается председателем третейского суда, если стороны не предусмотрели иной порядок назначения председателя состава суда.

(3) Если какая-либо из сторон не назначит судью в течение 10 дней после получения уведомления о принятии материалов спора третейским судом к рассмотрению, судья назначается председателем этого суда.

Статья 6. Заседания третейского суда

(1) Заседания третейского суда проводятся с участием представителей сторон, извещенных в установленном порядке о времени и дне рассмотрения спора.

(2) Если представитель одной из сторон не явился на заседание суда, оно переносится на другое время. При его повторной неявке заседание проводится. При отсутствии представителей обеих сторон заседание откладывается.

(3) Заседание проводится в месте, согласованном сторонами, при отсутствии такого согласия - в месте, определенном судом.

(4) Спор рассматривается, как правило, в закрытом заседании. Проведение открытого заседания допускается только с согласия обеих сторон.

(5) На заседании устанавливается подведомственность спора третейскому суду.

(6) Стороны пользуются равными процессуальными правами.

(7) Перевод документов обеспечивается сторонами. Язык ведения процесса определяется соглашением сторон.

Статья 7. Применимое право

(1) Третейский суд рассматривает споры исходя из применимого права, определенного договором или иным соглашением сторон.

(2) Третейский суд применяет нормы права Республики Молдова, других государств, а также торговые обычаи, применимые к подобным спорам.

(3) При отсутствии соглашения о применимом праве спор рассматривается в соответствии с договоренностью, достигнутой в заседании. Если стороны не договорились, суд принимает решение исходя из условий договора и коллизионных норм, применимых в данном случае.

Статья 8. Мирное соглашение

Если в ходе рассмотрения спора стороны урегулируют спор, суд прекращает производство по делу, зафиксировав это обстоятельство в решении.

Статья 9. Принятие решения

Если спор рассматривается судом в составе трех судей, решение по спору принимается большинством голосов судей. Процедурные вопросы могут разрешаться председателем состава суда, если стороны либо все судьи уполномочили

его.

Статья 10. Форма и содержание решения

(1) Решение выносится в письменной форме и подписывается всеми членами состава суда либо большинством его членов с указанием причин отсутствия других подписей.

(2) В решении указываются: дата принятия решения, место проведения заседания, обстоятельства дела и доказательства, на основании которых принято решение, применимое право, иные данные, отражающие разбирательство дела и принятие решения.

Статья 11. Прекращение производства по делу

Производство по делу прекращается в случаях:

- a) отказа истца от своих требований;
- b) достижения мирового соглашения;
- c) договоренности сторон об этом;
- d) неподсудности спора суду;
- e) невозможности дальнейшего разбирательства по иным причинам, предусмотренным правилами рассмотрения споров третейскими судами.

Статья 12. Пересмотр решения

(1) Пересмотр решения третейского суда производится Арбитражем Республики Молдова на основании жалоб заинтересованной стороны, которая подается в трехмесячный срок со дня получения решения.

(2) Арбитраж может отменить решение третейского суда в случаях:

- a) неподсудности спора суду;
- b) если одна из сторон не была должным образом извещена о проведении заседания суда;
- c) принятия решения по вопросам, выходящим за пределы заявленных требований и противоречащим арбитражной оговорке (соглашению);
- d) несоответствия состава суда или процедуры разбирательства законному соглашению сторон или настоящему закону.

Статья 13. Исполнение решения

(1) Решение третейского суда исполняется добровольно в порядке и сроки, установленные в нем.

(2) В случае отказа от исполнения решения заинтересованная сторона вправе в трехмесячный срок со дня получения решения третейского суда обратиться в Арбитраж Республики Молдова для получения приказа на принудительное исполнение решения.

(3) Заявление рассматривается в течение месяца и по результатам рассмотрения арбитраж выносит определение о выдаче либо отказе в выдаче приказа.

(4) При наличии оснований, предусмотренных пунктами a) - d) части (2) статьи 12, в выдаче приказа отказывается.

(5) Определение о выдаче или отказе в выдаче приказа может быть обжаловано в порядке установленном Кодексом арбитражного производства.

Статья 14. Арбитражные расходы

(1) В арбитражные расходы входят гонорары судьям, экспертам, переводчикам, арбитражный сбор, командировочные и другие расходы.

(2) Гонорар судьи не должен устанавливаться в зависимости от цены иска.

(3) Распределение арбитражных расходов производится на основании соглашения сторон, а при его отсутствии - третейским судом.

Статья 15. Исполнение решений иностранных третейских судов

Решения иностранных третейских судов исполняются в порядке, предусмотренном законодательством Республики Молдова, если иной порядок не установлен международными соглашениями, стороной которых является Молдова.

Президент
Республики Молдова

Мирча СНЕГУР

г. Кишинев, 31 мая 1994 г.
N 129-XIII